



## UNE BELLE FAMILLE CANADIENNE-FRANÇAISE



La famille Stanislas Alarie, de St-Elisabeth, Man., compte 13 enfants, dont 10 sont vivants, et 28 petits-enfants. Nous remarquons sur cette photo en première rangée, de gauche à droite, Mme Isidore Lemone (Cyprien), de St-Elisabeth, Man., Mme Philippe Dupré (Jeanne), de Portage-la-Prairie, Man., M. et Mme Stanislas Alarie (Florida Caron), de St-Elisabeth, Man., Mme Mait Dupré

(Yvette), de St-Elisabeth, Man., deuxième rangée, M. Georges Alarie, d'Aubigny, Man., Yvonne Alarie, de St-Elisabeth, Man., Stanislas Alarie, de Sudbury, Ont., Mme Anne Lussier (Dorothée), de St-Elisabeth, Man., M. Noël Alarie, de St-Elisabeth, Man., Mme Norbert Pelland (Germaine), de Winnipeg, Man., et M. Léon Alarie, de La Salle, Man.

## L'ÉTATISATION DES

## ROFIAUX

LONDRES — Un projet de loi va être déposé à la Chambre des communes après les prochaines vacances de Noël en vue de placer

sous la direction de l'Etat tous les hôpitaux de Grande-Bretagne qui sont maintenant sous la direction d'administrations indépendantes. Ce serait la prochaine étape dans la voie de l'étatisation entreprise

par le gouvernement. La mesure ferait partie d'un vaste plan concernant la santé de la population

## A ERLANGEN

L'Université d'Erlangen, en zone américaine, se propose de ouvrir très bientôt ses facultés de médecine et de théologie. Pour la médecine, il y a déjà 2,500 de mandes d'admission. Cependant, le nombre des étudiants sera limité, pour toute l'université, à 3,000. Le président de l'Université est un avocat bien connu, le Dr Theodor Süss. Deux des professeurs d'Erlangen jouissent d'un rôle important lors de la reddition sans combat de la ville d'Erlangen aux Américains.

## Quand le DOS vous FAIT MAL

La douleur dans le dos est souvent causée par des reins sains. Quand les reins fonctionnent mal, l'acide urique et les déchets toxiques restent dans l'organisme. Ils irritent les muscles et les nerfs, causant de la douleur, de la fatigue et un sommeil agité ou une sensation d'« épuisement ». Pour aider le fonctionnement normal de vos reins, prenez des Pilules Dada's pour les Reins. Elles vous débarrassent des reins de la toxine et du sang. Demandez les Pilules Dada's pour les Reins dans la boîte bleue avec bande rouge. En vente partout.

## Jeunes de la Saskatchewan à l'honneur

Nous sommes heureux de présenter à nos lecteurs de jeunes étudiants et étudiantes de langue française, qui ont remporté de beaux succès dans leurs examens. M. Benoit Perret, élève de l'école Stobart à Duck Lake, a mérité la médaille du gouverneur général en récompense du savoir manifesté dans les examens du grade XII, en juin. Mlle Odette Labrecque, de l'école de Debdien, est la plus haute moyenne de notes aux examens de l'I.A.C.E.C. pendant quatre années consécutives.

Mlle Thérèse Tétrault, du couvent de la Présentation de Duck Lake, a obtenu une bourse du Conservatoire de musique de Saskatoon. Mlle Annette Labrecque, de cette même institution, a mérité le trophée Léger au Xie grade français. Fait digne de mention: Mlle Annette Labrecque a eu l'honneur peu ordinaire de conserver la plus haute moyenne de notes aux examens de l'I.A.C.E.C. pendant quatre années consécutives.

Nous félicitons sincèrement ces élèves. Leur succès est un bel encouragement à leurs institutions, les Révérends Sœurs de la Présentation de Duck Lake et de Debdien; c'est aussi une preuve éloquente que l'étude du français ne saurait être un obstacle à l'éducation, contrairement à ce que prétendent certains pédagogues de la Saskatchewan qui font flechir de tout bois pour tuer le français dans les écoles.

J. V.

OTTAWA. — On s'attend à ce que le Congrès national que l'Union coopérative du Canada doit tenir à Winnipeg du 26 au 28 novembre soit « significatif dans l'histoire coopérative canadienne ».

The T. Millburn Co. Ltd. Toronto, Ont.

AU

## théâtre College

Côté des rues Main et Church - Tel. 53 696

MARDI - MERCREDI - JEUDI

Les 13, 14 et 15 novembre

Une représentation qui a remporté l'Academy Award.

En plus autres vus choisies.

(Général)

AU

théâtre College

Côté des rues Main et Church - Tel. 53 696

MARDI - MERCREDI - JEUDI

Les 13, 14 et 15 novembre

Une représentation qui a remporté l'Academy Award.

En plus autres vus choisies.

(Général)

AU

théâtre College

Côté des rues Main et Church - Tel. 53 696

MARDI - MERCREDI - JEUDI

Les 13, 14 et 15 novembre

Une représentation qui a remporté l'Academy Award.

En plus autres vus choisies.

(Général)

## Au Manitoba

## Sainte-Anne-des-Chênes

## Baptêmes

Née le 12 octobre, Marie-Yolande de Tougas, fille d'Armand Tougas et de Jeanne d'Arc Desrochers. Parrain, Emile Desrochers; marraine, Elisabeth Desrochers, frère et sœur de l'enfant.

Né le 17 octobre, Louis-Gérard Desrochers, fils de Raoul Desrochers et de Gracia Paré. Parrain, Siméon Desrochers; marraine, Elisabeth Desrochers, frère et sœur de l'enfant.

Né le 3 octobre, Marie-Alexandre-Florence, fils d'Emile Hué et de Denise Proulx. Parrain, Victor Normand; marraine, Catherine Hoss.

Née le 9 octobre, Jeannette-Anita-Florence, fille d'Emile Hué et de Denise Proulx. Parrain, Michel Hué; marraine, Mme Michel Hué.

Le 8 octobre fut inhumé dans le cimetière de cette paroisse le corps de Joseph Dufort, époux de Virginie Béard. Il est décédé le 13 octobre, âgé de 64 ans et 3 mois.

## Florize

## Visiteurs

M. et Mme Leo Hurard, de St-Boniface, étaient en visite chez M. et Mme Joseph Yane.

M. et Mme Fernand Constant et leurs trois petits fils, Henri, Raymond et Louis, et M. et Mme Mathias Gagnon, de St-Boniface, chez M. et Mme Eugène Poiron.

M. et Mme St-Gerard, de St-Elisabeth, étaient en visite chez M. et Mme Louis Lortiau, M. A. Lambert chez M. et Mme Victor Guillemet.

## En promenade

Mlle Aurélie Poiron et MM. Raymond et Ferdinand Poiron en promenade à St-Boniface. Leur sœur et beau-frère, M. et Mme Mathias Gagnon, Mme Guilaume Dubois en promenade à St-Boniface.

## La presse catholique en Pologne

LONDRES. — Mgr Zygmunt Kaszyński, directeur de l'Agence de presse polonaise catholique KAP (Katolicka Agencja Prasowa), est de retour en Pologne. Il était ministre de l'éducation et des affaires religieuses dans le gouvernement polonais en exil à Londres, alors sous la direction du premier ministre Stanislas Mikolajczyk. On sait que Monksignior Kaszyński approuve pleinement la politique de Mikolajczyk, l'Agence KAP, qui a ses quartiers à 27, Grosvenor Street à Londres, a cessé ses activités depuis la fin de septembre. Monksignior Kaszyński laisse entendre qu'il se pourrait qu'il retourne à Londres, avec la permission de la hiérarchie. Des cercles polonais à l'étranger se préparent à fonder une agence de nouvelles polonaise catholique indépendante.

## Le dos et les reins malades crient au secours

La plupart des gens ne réalisent pas la gravité du mal de dos. Les points les contractions et les claquements sont assez graves et font beaucoup souffrir, mais la maladie des reins, qui est la cause de ces maux de dos, est encore plus douloureuse et plus importante.

Une douleur dans le dos est un avertissement que les reins sont malades. Il faut les soulager tout de suite. Achetez une boîte de «Doan's Kidney Pills» le remède recommandé pour les maux de dos et la maladie des reins.

Les pilules «Doan's» se vendent dans des boîtes grises, blanches, avec notre marque de fabrique, une feuille d'érable sur l'enveloppe. N'achetez pas de contrefaçon. Exigez les «Doan's».

Prix, 30 sous la boîte.

The T. Millburn Co. Ltd. Toronto, Ont.



## Electeurs du

## Quartier No 4

## Elisez

George A. ADIE

Un homme d'affaires

pour administrer

les affaires

de notre ville.

## ADIE, George A. X

## Donnez

## votre appui à

## Donald A. HART

## candidat à

## l'échevinage pour

## le quartier no 4

## Electeurs du

## Quartier No 4

## Elisez

George A. ADIE

Un homme d'affaires

pour administrer

les affaires

de notre ville.

## Electeurs du

## Quartier No 4

## Elisez

George A. ADIE

Un homme d'affaires

pour administrer

les affaires

de notre ville.

## Electeurs du

## Quartier No 4

## Elisez

George A. ADIE

Un homme d'affaires

pour administrer

les affaires

de notre ville.





na refoctoire de la communauté, de même que le **Bonifacien** de ce mois, splendidement documenté. Tous deux nous instruisent largement sur les faits et gestes des Révérends Pères ici en notre Manitoba.

Pour renseignements, téléphoner à 301 043

AGENT

**ST. BONIFACE HARDWARE CO.**

123, avenue Provancher St-Boniface, Man.









# Pères jésuites au Collège de Saint-Boniface

## “Quasi cursores vitae lampada tradunt”

### Séance au “Playhouse”

Vendredi soir, à la séance d'ouverture, M. René Dussault, commentait brièvement “Une Affaire d'Or”.

“Ce n'est pas sans mérite que les Anciens, au milieu de leurs occupations journalières, ont réussi à préparer cette soirée dramatique. Mais ils voulaient commémorer ainsi une des belles traditions du Collège, celle du théâtre. Je dis les Anciens, car ce sont des Anciens que vous verrez sur la scène, sauf deux. Mais de ces deux-là, l'un est un finissant qui est revenu au Collège après 4 ans de service dans l'aviation; l'autre, vient d'entrer au Collège, cette année même, mais c'est un LaRivière, de la troisième génération.”

“Faut-il ajouter que le dévouement des Anciens a été bien récompensé samedi soir. Une fois de plus la grande famille canadienne-française trouva moyen d'accaparer les 1400 sièges. Ce n'était beau d'entendre le rire s'élever dans la salle comme un grand feu de forêt et secouer tous ces bons Canadiens. Et pour finir, dirigée par le P. Caron, toute cette foule qui entonne le chœur du Collège... Ce sont des moments où le cœur fait en nous d'étranges petits sauts.”

### SEANCE DRAMATIQUE ET MUSICALE

sous la présidence d'honneur du R. P. Louis Mailhot, S. J. (1901-69), recteur du Collège.

Au théâtre “The Playhouse”, le samedi soir 3 novembre, à 8 h. 15.

#### O CANADA

LA VIE AU COLLEGE.  
LES SAINT-BONIFACIENS.  
SOUS LA PRESIDENCE D'HONNEUR DU R. P. LOUIS MAILHOT, S. J. (1901-69), recteur du Collège.

CHANSONNETTES: la chorale et l'orchestre.

#### “UNE AFFAIRE D'OR”

Comédie de mœurs, en trois actes, de Marcel GERARDIN.

Dans le bureau de John Gibbs au début du siècle.

#### PERSONNAGES

Par ordre d'entrée en scène.

JIM, vieil employé chez John Gibbs. Téléphone Robert (1946).

SAM ROYCE, oncle de John Gibbs. Raymond Bernier (B.A. 1922).

JOHN GIBBS, père de John. René Dussault (1928-1937).

PATRICK HUTCHISON, banquier. Henri Bergeron (B.A. 1945).

TIMOTHY GIBBS, secrétaire de John. Charland Prud'homme (B.A. 1926).

MONSIEUR LESAGE, secrétaire de John. Les Rimelard (B.A. 1938).

WILLIAM HALTON, secrétaire de John. Jacques Senex (1935-40).

DONALD GIBBS, fils de John. Jacques LaRivière (1945-).

LE DOCTEUR HAMBURY, Jean J. Trudel, M.D. (B.A. 1909).

UN DOMESTIQUE de John. Edwin Gallant (1936-41).

LA CHANSON DU COLLEGE—L'auditoire et l'orchestre.

Soliste: Edwin Gallant.

### Trois jours de musique

Nous n'aurions pas été en Canada français, si la musique ne nous avait pas accompagnés pendant ces trois jours de fêtes. Les vieux, dans le riche héritage qu'ils nous ont légué, y ont fait large la place de la chanson, le ton de l'action de grâces. Et il ne fallait pas être très ouvert au langage musical pour nous unir à l'adoration du Sanctus.

“Au théâtre ou au souper, la musique devait dire la joie de se trouver ensemble au Collège, d'écouter des souvenirs vieux de soixante ans. La musique joua l'orchestre nous y a aidés. Les voix presque humaines du quintette de cordes, accompagnées au piano, ont été de bons serviteurs. “Où règne l'amour, Dieu se présente.” “Recueillement”, “Pastorale”, “Andante”, etc. — Nous ne pouvons nous arrêter au commentaire. Disons que la musique était choisie pas banale, propre à créer l'atmosphère des Fêtes.

Faut-il remercier le Père Caron, le chœur, les membres de l'orchestre? Dire merci ne répond pas à des semaines de travail. On ne remercie pas des musiciens. Ce sont des êtres du monde à part. La musique qu'ils étudient se charge elle-même de leur rendre leur travail. D'ailleurs ils savent bien que ce qui vous pousse.

Connaissances nous venaient bien le Canada? Les dirigeants de l'Office national du Film essaient de répondre affirmativement à cette question par la publication de documentaires qui soient de nature à mieux faire connaître notre pays tant des Canadiens que des pays étrangers.

Dans la cathédrale, les Anciens ont réunis coude à coude dans un “memento” pieux et une sincère action de grâces. A la prière du cœur et des lèvres, aux gestes liturgiques ému par l'austérité du noir ou la splendeur du fastidieux, s'ajoutent la messe grégorienne Requiem et la polyphonie religieuse, les voix transparentes et généreuses des enfants. Nous écoutons. La musique fait voir des choses... Elle caresse, elle soulage et rend heureux.

M. LESAGE (Les Rimelard), TIMOTHY GIBBS (Charland Prud'homme). — Attendez donc une heure ou deux, d'ici là il pourrait se passer quelque chose.

### Exécutif des Anciens qui a organisé les fêtes



Première rangée: R. P. R. Jacob, S.J. (aumônier), J.-A. Lane, secrétaire, René Dussault, président, Alphonse LaRivière, trésorier, le Dr Paul-Emile LeFavre, conseiller.

Deuxième rangée: G.-H. Bérubé, Les Rimelard, Emilie Pelletier, Louis LaRivière, le Dr J. Prendergast (conseillers), sont absents: M. l'abbé Rodolphe Bélanger et M. M. Ludwinski.

### Trois jours de fêtes

(Suite de la sixième page)

reasons for dropping latin and greek from our schools were and are as plentiful as blackberries. Chief among them was the charge that latin and greek had little or no value in preparing our young people to meet the demands of a new world and a changing social order. They lacked the character-forming power and the substance of such subjects as textiles and tap-dancing.”

Le R. P. Bergeron finit par toute une série d'exemples bien concrets et pratiques.

#### Remerciements (par M. René Dussault)

“Je vous remercie, mon Révérend Père, et de nouveau je remercie le R. P. Provincial, dans la personne de son représentant, d'avoir désigné à nos fêtes le recteur du Collège St-Marie, le R. P. R. Bergeron.

M. R. P. Bergeron, président d'honneur.

Présentation: “Sur le prétoire d'honneur de cette soirée ne se dirait rien. Tout au plus, dans le cœur, la prière elle-même, le grégorien fait prière. Harmonieuse, vibrante, la musique du Canada donne le ton de l'action de grâces. Et il ne fallait pas être très ouvert au langage musical pour nous unir à l'adoration du Sanctus.

“Au théâtre ou au souper, la musique devait dire la joie de se trouver ensemble au Collège, d'écouter des souvenirs vieux de soixante ans. La musique joua l'orchestre nous y a aidés. Les voix presque humaines du quintette de cordes, accompagnées au piano, ont été de bons serviteurs. “Où règne l'amour, Dieu se présente.” “Recueillement”, “Pastorale”, “Andante”, etc. — Nous ne pouvons nous arrêter au commentaire. Disons que la musique était choisie pas banale, propre à créer l'atmosphère des Fêtes.

Faut-il remercier le Père Caron, le chœur, les membres de l'orchestre? Dire merci ne répond pas à des semaines de travail. On ne remercie pas des musiciens. Ce sont des êtres du monde à part. La musique qu'ils étudient se charge elle-même de leur rendre leur travail. D'ailleurs ils savent bien que ce qui vous pousse.

Connaissances nous venaient bien le Canada? Les dirigeants de l'Office national du Film essaient de répondre affirmativement à cette question par la publication de documentaires qui soient de nature à mieux faire connaître notre pays tant des Canadiens que des pays étrangers.

### La coulisse des Fêtes

Nous nous réjouissons du succès des Fêtes. Nous félicitons le Comité d'organisation, les acteurs d'“Une affaire d'or”, les orateurs de vendredi et de dimanche, les chœurs, les musiciens et leur directeur. Nous sentons pourtant que la n'est pas tout le succès des fêtes, la joie a été trop profonde et trop pure. Il y a d'autres agents qui ont concouru à ce résultat et nous cherchons qui féliciter encore.

Nous ne pouvons faire long. Que chacun y voie la sincérité de la reconnaissance. Dans toute organisation, dans la vie de toute institution et en particulier dans la vie d'un collège, il y a les 300 jours ordinaires de l'année et une quinzaine de jours extraordinaires. Et ces quelques jours de fête, ces quelques dates mémorables doivent pas être considérés comme jours à part, comme dates à inscrire hors du calendrier. Il faut voir dans ces jours ensoleillés, un résultat, un aboutissement de jours plus ternes qui les ont préparés. Ces jours-là recueillent la semence répandue des semaines, des mois d'avance, et lorsqu'on parle de collège, disons pendant des années d'avance.

Si nos Fêtes du Soixante-ans ont réussi, c'est d'abord parce qu'il y a eu soixante ans de dévouements constants et efficaces dans l'histoire du Collège. C'est à ces dévouements obscurs qu'au lendemain des Fêtes nous devons nous retourner pour adresser nos félicitations et nos remerciements. Nous en oublierons, nous ne serons pas complets. Que ceux que cette page de reconnaissance veut atteindre, y puissent avoir bon cœur encore (comme dans leur dévouement) devant Dieu. Les quelques exemples cités veulent en rappeler à votre souvenir et à votre cœur des centaines d'autres.

Il y a de ces dévouements que nous qualifions “d'Entendus”, sur lesquels l'organisation compte, sans avoir même à les demander. — “Vous viendrez costumés, grimpés la séance?” — “Bien entendu.” Ce qui paraît simple, dit ainsi prend de l'éclat lorsque ce “bien entendu” revient plusieurs fois à chaque séance, plusieurs fois l'année et plusieurs années de suite. — “Vous serez dans la coulisse pour souffler?” — “Entendu.”

D'autres “Prenez les devants”, pour parler la langue du métier. — “Si vous avez besoin de moi...” — “Merci je compte en effet sur vous.” Tel le maître de cérémonies à la cathédrale qui vient au Collège pour offrir de préparer lui-même la messe pontificale “Je sais que vous avez beaucoup d'ouvrage...”

Evidemment il n'est pas question de rétribution. Les concours sont bénévoles. Ces personnes ont l'air de trouver leur récompense dans le fait même que vous pensiez à les demander.

Comment ne pas organiser de fêtes, dans de telles circonstances? Quand tous ces dévouements vous poussent ainsi dans les recoins? Vous y êtes forcés. Aussi bien, le sentiment qui doit prédominer lorsque nous pensons à eux, doit le moins tenir de la reconnaissance que de la joie. Il n'y a pas à dire, “Il y en a qui ont du cœur...”

TIMOTHY GIBBS (Charland Prud'homme), JOHN GIBBS (René Dussault). — Je vous dirai tout net que vous faites une stupidité.



LA TABLE D'HONNEUR. SOUPER DE FAMILLE.

### Grand'messe d'actions de grâces

À la cathédrale, le dimanche 4 novembre, à 11 heures.

Au trépas: S. Exc. Mgr A. Béliveau (B.A. 1890), M.A. 1896, archevêque de St-Boniface.

Assistants: M. l'abbé J.-A. Sobouin (B.A. 1886), M.A. 1889, curé de St-Étienne; M. l'abbé Ad. Couture (1922), directeur diocésain de l'A.G.

Célébrant: S. Exc. Mgr Georges Caron, archevêque coadjuteur de St-Boniface.

Père-assistant: M. l'abbé E. Bédard (1924), curé de St-Étienne.

Diacre d'honneur: M. l'abbé J. Bédard (B.A. 1911), curé de St-Lazare.

Sous-diacre: M. l'abbé R. Bédard (1924), curé de St-Étienne.

Maître de cérémonies: M. l'abbé L. Turcot (1939-40).

Sermon: le R. P. Denis Jubinville, O.M.I. (1914-1918), directeur de la maison de retraite.

Chant par la chorale du Collège.

A l'orgue: M. Maurice Prud'homme.

#### Sermon du R. P. D. Jubinville

“Rentes ibant et flebant mitentes semina sua.” “Ils allaient au milieu des larmes répandant leur semence.” (Ps. 125).

Nous résumons ici la première partie de ce sermon qui mériterait pourtant d'être tout cité.

Ce soixante-ans que nous célébrons aujourd'hui rappelle l'épopée de nos origines. Il ne s'agit pas sans la fécondité divine de l'Eglise civilisatrice.

Aux heures difficiles, Dieu a toujours aidé le monde! Il lui a envoyé ses prophètes, son Fils même, ses apôtres, ses martyrs, ses chefs d'Eglise. Il lui a aussi envoyé des éducateurs chrétiens, parmi eux, les Pères de la Compagnie de Jésus.

Mgr Taché appelle, en 1885, les Pères Jésuites au Collège, à l'œuvre de l'éducation. Et les Pères Oblats ne peuvent suffire à leur tâche. Des hommes de grande valeur, des éducateurs de carrière donnent à l'œuvre du Collège le meilleur de leur force, leur zèle. (Voici en entier la deuxième partie et la péroraison).

— II —

“Vous jugerez l'arbre à ses fruits.”

Nous permettrai-on quelques considérations de nature à souligner de façon concrète et pratique l'œuvre du Collège de St-Boniface depuis soixante ans? Ce n'est pas le lieu, ni le temps, ni l'occasion de faire le procès de l'humanité classique en faveur d'un utilitarisme fort prononcé depuis quelques décades, surtout dans nos institutions dont l'atmosphère est trop sportive et par trop bruyante.

Si l'y aurait à gagner à dégarer le cours classique de son vieux cadre un peu désest ou spéculatif: s'il y a lieu d'inculquer au programme actuel, une note un peu plus positive qui permettrait aux jeunes gens qui ne persévèrent point dans la poursuite d'une carrière libérale, d'acquiescer avec chance de succès dans le domaine des sciences; il ne faudrait pas perdre la notion des valeurs et s'imposer à l'aveuglette dans une méthode d'instruction et d'éducation, laquelle, fruit du “Ratio Studiorum” d'un Ordre éducatif, éprouvé par plusieurs siècles, a produit plusieurs générations d'hommes de grande valeur, dont le mérite s'est imposé et s'imposera encore.

“Vous jugerez l'arbre à ses fruits,” avait dit N.S. “Comment un mauvais arbre pourrait-il produire de bons fruits?”

Je vous invite, Chers Frères, à repasser brièvement les soixante pages écrites par le Collège de St-Boniface, durant cette première période de son existence. Je vous invite, ce matin, à considérer les fruits qu'a produits l'arbre du vieux Collège, durant

ses soixante premières années de germination. Depuis leur arrivée au Collège de St-Boniface, en 1885, les RR. PP. Jésuites ne sont pas contents de faire de l'instruction, ils ont fait de l'éducation. Nous savons tous que l'une n'est pas l'autre. Avec de l'instruction seulement, l'on peut faire d'un enfant un fier séculier, un voyou de marque, mais nous n'obtiendrions pas un honnête homme. “C'est ici, dit le célèbre et judicieux philosophe de 1800, Joseph de Maistre, c'est ici qu'on s'est cruellement trompé dans le siècle dernier. On a cru que l'éducation scientifique était l'éducation, tandis qu'elle n'est que la partie, sans contrainte, la moins intéressante, et qui n'a de prix qu'autant qu'elle repose sur l'éducation morale. Ce système, adopté à la destruction de l'instruction, l'on a fait de la morale une espèce de hors-d'œuvre, un remplissage de pure convention de l'instruction, et de l'éducation, le grand pape Léon XIII, conclut dans ses “Oeuvres Pastorales”, pp. 135-136: “L'instruction ne suffit pas, si elle n'est accompagnée d'une éducation morale, qui doit garder leur ressemblance avec la Crèche et le Calvaire de Jésus-Christ. Quand Jésus-Christ entre quelque part, disant Bismut, il y entre avec sa Croix et il en fait part à ceux qui l'aiment.”

— (Joseph de Maistre, Considérations sur la France). —

Après avoir bien établi la différence morale et culturelle de l'instruction et de l'éducation, le grand pape Léon XIII, conclut dans ses “Oeuvres Pastorales”, pp. 135-136: “L'instruction ne suffit pas, si elle n'est accompagnée d'une éducation morale, qui doit garder leur ressemblance avec la Crèche et le Calvaire de Jésus-Christ. Quand Jésus-Christ entre quelque part, disant Bismut, il y entre avec sa Croix et il en fait part à ceux qui l'aiment.”

— (Joseph de Maistre, Considérations sur la France). —

“Rentes ibant et flebant mitentes semina sua.” Ils allaient au milieu des larmes répandant leur semence.” (Ps. 125).

Nous résumons ici la première partie de ce sermon qui mériterait pourtant d'être tout cité.

Ce soixante-ans que nous célébrons aujourd'hui rappelle l'épopée de nos origines. Il ne s'agit pas sans la fécondité divine de l'Eglise civilisatrice.

Aux heures difficiles, Dieu a toujours aidé le monde! Il lui a envoyé ses prophètes, son Fils même, ses apôtres, ses martyrs, ses chefs d'Eglise. Il lui a aussi envoyé des éducateurs chrétiens, parmi eux, les Pères de la Compagnie de Jésus.

Mgr Taché appelle, en 1885, les Pères Jésuites au Collège, à l'œuvre de l'éducation. Et les Pères Oblats ne peuvent suffire à leur tâche. Des hommes de grande valeur, des éducateurs de carrière donnent à l'œuvre du Collège le meilleur de leur force, leur zèle. (Voici en entier la deuxième partie et la péroraison).

— II —

“Vous jugerez l'arbre à ses fruits.”

Nous permettrai-on quelques considérations de nature à souligner de façon concrète et pratique l'œuvre du Collège de St-Boniface depuis soixante ans? Ce n'est pas le lieu, ni le temps, ni l'occasion de faire le procès de l'humanité classique en faveur d'un utilitarisme fort prononcé depuis quelques décades, surtout dans nos institutions dont l'atmosphère est trop sportive et par trop bruyante.

Si l'y aurait à gagner à dégarer le cours classique de son vieux cadre un peu désest ou spéculatif: s'il y a lieu d'inculquer au programme actuel, une note un peu plus positive qui permettrait aux jeunes gens qui ne persévèrent point dans la poursuite d'une carrière libérale, d'acquiescer avec chance de succès dans le domaine des sciences; il ne faudrait pas perdre la notion des valeurs et s'imposer à l'aveuglette dans une méthode d'instruction et d'éducation, laquelle, fruit du “Ratio Studiorum” d'un Ordre éducatif, éprouvé par plusieurs siècles, a produit plusieurs générations d'hommes de grande valeur, dont le mérite s'est imposé et s'imposera encore.

“Vous jugerez l'arbre à ses fruits,” avait dit N.S. “Comment un mauvais arbre pourrait-il produire de bons fruits?”

Je vous invite, Chers Frères, à repasser brièvement les soixante pages écrites par le Collège de St-Boniface, durant cette première période de son existence. Je vous invite, ce matin, à considérer les fruits qu'a produits l'arbre du vieux Collège, durant

#### Grand'messe de requiem

À la cathédrale, le samedi matin 4 novembre à 7 h. 30.

Célébrant: M. l'abbé Edmond LeVie (1911-1917), curé de la cathédrale.

Diacre: R. P. O. Bolly, S.J. (1924-29).

Sous-diacre: M. l'abbé Charles Empon (B.A. 1940), vicaire à Holy Cross.

Chant par la chorale du Collège.

A l'orgue: M. Maurice Prud'homme (B.A. 1931), organiste à la cathédrale.

La veille, à la séance d'ouverture, M. René Dussault, président des Anciens, annonçait ainsi cette grand'messe:

“La période de notre histoire a vu bien des épreuves: deux épidémies (1813-1814 et 1818), une guerre (1914-1918), surtout le terrible incendie de 1922. Et la mort a fauché plus vite alors. Demain matin, à la cathédrale, à 7 h. 30, sera chantée une grand'messe de requiem pour nos Anciens défunts. Les Anciens et les amis du Collège sont invités à y assister le plus nombreux possible. Nos prières seront pour tous: ceux qui sont morts durant leur cours même, ceux qui ont fourni une longue carrière, les disparus des premiers temps jusqu'à ceux de cette année; ceux des épidémies et des deux guerres, ceux de l'incendie; tous, les fondateurs, les évêques, les membres du personnel, les élèves, tous les bien-faiteurs défunts. Le célébrant sera un Ancien du Vieux Collège; ses assistants seront deux Anciens d'après l'incendie.”

Edwin Gallant, Henri Bergeron, Charland Prud'homme, Jacques LaRivière, René Dussault, Les Rimelard, Raymond Bernier, le Dr Jean J. Trudel, Téléphone Robert, Jacques Senex.

# Banquet de clôture

La présidence de M. René Dussault, président des Anciens.

A la suite du Collège, la dimanche 4 novembre, à 8 heures.

Santé au Pape

M. l'abbé Elie Roca, premier prêtre du Collège.

M. René Dussault, le président.

Un soixantenaire anniversaire est un signe de vitalité, le banquet qui clôture ces fêtes est, si l'on peut dire, une promesse de vie. Les œuvres humaines sont, comme l'homme, constituées d'un corps et d'une âme. Et si ce sont ses agapes fraternelles, qui vous rassemblent à table, vous avez nourri les corps et raviver les âmes. Nous nous tournons vers l'avenir. Et dans un geste symbolique, nous souhaitons la conservation, la prospérité, la santé des âmes, œuvres et personnes qui nous ont permis l'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

Collège rappelle l'image d'une famille, le nom de Préfontaine fut certainement au Collège un nom de famille. Aujourd'hui en la suite du Collège, la dimanche 4 novembre, à 8 heures.

Santé au Pape

M. l'abbé Elie Roca, premier prêtre du Collège.

M. René Dussault, le président.

Un soixantenaire anniversaire est un signe de vitalité, le banquet qui clôture ces fêtes est, si l'on peut dire, une promesse de vie. Les œuvres humaines sont, comme l'homme, constituées d'un corps et d'une âme. Et si ce sont ses agapes fraternelles, qui vous rassemblent à table, vous avez nourri les corps et raviver les âmes. Nous nous tournons vers l'avenir. Et dans un geste symbolique, nous souhaitons la conservation, la prospérité, la santé des âmes, œuvres et personnes qui nous ont permis l'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

L'œuvre de l'éducation dont nous sommes fiers.

# Panorama historique

Le Collège de St-Boniface fut fondé en 1818. C'est du moins la traditionnelle adoption jugée par les historiens par ceux, des arrivés au pays, Mgr Provencher se mit à faire la classe à quelques enfants dans l'intention de les mener à la prêtrise. Pour cela, il voulut, dès le début, leur faire suivre un cours classique.

Durant tous sa vie il poursuivit ce but sans jamais l'atteindre. Le pays n'était pas prêt. Ce qui ne veut pas dire que ses efforts furent vains. Bien au contraire, car un bon nombre de ses premiers élèves acquiescent une instruction qui en fit des citoyens éclairés et utiles à leur pays. Ce n'est qu'en 1890, sous Mgr Taché, que les deux premiers élèves du Collège parvinrent à la prêtrise: M. Elie Roca et Alphonse Larivière.

Les premières écoles ne furent que de pauvres cahiers. De cet humble germe naquirent devant Dieu le Collège de St-Boniface.

En 1883 Mgr Taché bâtit un édifice spacieux au coin des rues Taché et Masson: ce fut l'ancienne Académie Provencher qui devint ensuite le Cernier.

C'est d'abord des prêtres séculiers et des Pères Oblats —les uns et les autres missionnaires— qui y enseignèrent.

De 1854 à 1860 les Frères des Ecoles Chrétiennes eurent la direction. A leur départ les Pères Oblats reprirent l'enseignement.

En 1860 M. l'abbé Georges Dugas prend la direction du Collège. Lui qui, en 1867, organisa le premier congrès de l'enseignement classique qui, depuis, n'a été interrompu.

En 1871, le Collège fut incorporé civilement par un acte de la législature du Manitoba.

En 1880-81 fut construite la partie centrale du grand collège qui fut brûlé en 1922.

En 1877, les Collèges de St-Boniface, St. John et Manitoba s'unirent pour fonder l'Université de Manitoba. L'enseignement était donné par les Collèges indépendamment de l'Université. Cette fusion eut lieu l'année de la construction du Collège. C'était une fédération de Collèges. Ainsi l'avait voulu Mgr Taché pour sauvegarder l'enseignement religieux.

Les prêtres séculiers et les Pères Oblats avaient prodigé à l'œuvre du Collège un dévouement et une persévérance inébranlables au milieu de difficultés pénibles. Mais ils n'étaient pas assez nombreux et étaient absorbés par le ministère.

En 1885 les Jésuites sont appelés par Mgr Taché à la direction du Collège. Il y a soixante ans de cela. C'est le 60ème anniversaire que le vieux Collège célèbre cette année.

Le début de l'histoire du grand panoptique du Collège... brusquement interrompu par l'incendie de 1922.

Signalons: en 1902, construction d'une aile nouvelle, à l'ouest. En 1903, construction de l'aile dite Octogone, à l'est. En 1904, construction de l'aile dite du Centre, au sud.

En 1905, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.

En 1910, fondation du Collège classique en sections française et anglaise. En 1909, fondation du Petit Séminaire. Les Séminaires de St-Boniface et de St-Joseph furent réunis.



# A Travers les Centres Français de la Saskatchewan

Des correspondants spéciaux de "La Liberté et le Patriote"

## Prud'homme

MM. Robert et Roland Marcotte ont acheté la "Brownies Cafeteria" à Saskatoon.

M. Philippe Préfontaine, de Fort Arthur, était en promenade chez ses frères, MM. Ernest et Emilie Préfontaine.

M. et Mme G. Boulanger, de Scarth, Man., en visite chez M. et Mme Régis Langer, et M. et Mme Philibert et Henri Marcotte.

M. Jos. Polivier a acheté la terre de M. John Simon.

Mme Georges Fontaine est allée voir ses parents, qui demeurent à Lethbridge.

M. Jos. Guin, de Chicago, est en promenade chez M. et Mme Fernand Henri.

Mme Arthur Painchaud est allée voir son père, Régis, qui demeure à Edmonton.

M. Lucien Girard et M. et Mme Henri Girard sont allés à Debden.

Mme Eva Weismüller et ses fillettes sont retournées à Victoria, après avoir passé quelques mois chez son père, M. et Mme Amédée Painchaud.

M. Jos. Daigault est en visite chez sa sœur, Mme Emilie Billo.

Mme Ernest Marcotte est allée à Rochester, où elle prend des traitements.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

**MODERN BREAD**  
Company, Limited  
PAIN "SOM-MOR"  
Chien tous les épiciers  
Envoyez votre commande  
DEVENEZ NOTRE AGENT  
PRINCE-ALBERT SASK.  
Téléphone 2835

## Assurez-vous que vous avez de la bonne semence

Faites subir à votre grain des épreuves de germination et des épreuves de croissance pour vous assurer de la pureté de votre grain.

SERVICE GRATUIT — VOYEZ NOTRE AGENT

**WESTERN GRAIN COMPANY**

## La Maison des Travailleurs



**MAISON ULTRA-MODERNE**  
18, 21e Rue, Québec

**Valeur de \$9,000**

Aidons à la construction d'un centre social et récréatif pour les ouvriers... il s'impose!

\$1.00 LE BILLET — 6 BILLETS POUR \$5.00

L'heureux gagnant sera averti par les journaux et par télégramme.

**Adressez-nous ce COUPON**

Sur réception de ce coupon et de votre remise, nous vous retournerons les billets demandés.

**SECRETARIAT DES SYNDICATS CATHOLIQUES**

19, rue Caron — QUÉBEC  
Veuillez trouver ci-joint la somme de \$ pour l'achat de billets sur la MAISON DES TRAVAILLEURS.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

## Rapisme

Né le 19 octobre, Kenneth-William, fils de M. et Mme Léon Houchet, Parrain et marraine, Raymond et Doris Houchet, frère et sœur de l'enfant.

## Ferland

Le 29 octobre en l'église de Ferland, ont été célébrés le mariage de M. Hector Rust, de Frenchville, avec Mlle Cécile Couture, de Ferland.

## Mariage

Le 29 octobre en l'église de Ferland, ont été célébrés le mariage de M. Hector Rust, de Frenchville, avec Mlle Cécile Couture, de Ferland.

M. et Mme G. Boulanger, de Scarth, Man., en visite chez M. et Mme Régis Langer, et M. et Mme Philibert et Henri Marcotte.

M. Jos. Polivier a acheté la terre de M. John Simon.

Mme Georges Fontaine est allée voir ses parents, qui demeurent à Lethbridge.

M. Jos. Guin, de Chicago, est en promenade chez M. et Mme Fernand Henri.

Mme Arthur Painchaud est allée voir son père, Régis, qui demeure à Edmonton.

M. Lucien Girard et M. et Mme Henri Girard sont allés à Debden.

Mme Eva Weismüller et ses fillettes sont retournées à Victoria, après avoir passé quelques mois chez son père, M. et Mme Amédée Painchaud.

M. Jos. Daigault est en visite chez sa sœur, Mme Emilie Billo.

Mme Ernest Marcotte est allée à Rochester, où elle prend des traitements.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

M. et Mme Ludger Paluchaud ont passé quelques jours à Saskatoon.

M. et Mme Jack Benoit, M. et Mme Roland Marcotte, sont en promenade chez M. et Mme W. Martineau.

## Congrès de la Ligue des Femmes catholiques

Les 18 et 19 octobre, la Ligue des Femmes Catholiques du diocèse de Prince-Albert a tenu son seizième congrès annuel dans la salle des chevaliers de Colomb de la ville, auquel assistaient des déléguées de Blaine Lake, Denbigh, Richmond, Wal, Hafford, Leask, Spiritwood, Wakaw, etc.

Elle conseilla aussi aux diverses sections de s'intéresser aux voyageurs, aux épouses de guerre et aux enfants de ces dernières.

L'assemblée décida d'envoyer une représentante au Congrès national de Prince-Albert, en 1946, et de défrayer les dépenses de voyage.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

Elle procéda à l'élection des membres de l'Exécutif, dont voici le résultat: Présidente, Mme J.-P. Pfeiffer, de Prince-Albert; vice-présidente, Mme N.-J. Lambert, de Prince-Albert; secrétaire, Mme M. O. Leask; trésorière, Mme E. O. Leask; correspondante, Mme E. O. Leask; secrétaire, Mme M. O. Leask.

## Lac Pelletier

Le 13 octobre en l'église St-Anne, du Lac Pelletier, fut célébré le mariage de M. Cléophas Remillard avec Mlle Aurèle Laverdière.

La mariée était revêtue d'une longue robe blanche avec voile trois-quart. Elle portait un bouquet de roses rouges.

La fille d'honneur, Mlle Alice Laverdière, sœur de la mariée, était revêtue d'une longue robe turquoise, avec bouquet de roses rouges; elle portait un voile court.

Le garçon d'honneur était Armand Carignan, de Ponteix.

Après le mariage, il y eut réception chez M. et Mme Charles Tessier, parents de la mariée. Le dîner et le souper furent servis chez les parents de la mariée, M. et Mme Laverdière, et le soir il y eut une veillée à l'école en l'honneur des nouveaux époux.

Le chant fut exécuté par M. et Mme Laverdière, et le soir il y eut une veillée à l'école en l'honneur des nouveaux époux.

M. Remillard, le nouveau marié, a fait trois ans de service outre-mer.

Le mardi 16 eut lieu le mariage de Mlle Laurette Tessier avec M. M. Dumont.

La mariée portait un costume rose avec accessoires noirs. La fille d'honneur était Mlle Dumont, sœur du marié, et le garçon d'honneur, Léo Tessier, frère de la mariée.

Le dîner et le souper furent servis chez M. et Mme Charles Tessier, parents de la mariée. Le soir il y eut une veillée à l'école en l'honneur des nouveaux époux.

Dimanche dernier, M. Len Hols, de Swift Current, est venu nous entretenir avec ses parents, M. et Mme Chs. Levesque, de la Victoire.

Mme Henri Pellier est partie à l'hôpital de Gravelbourg. Nous lui souhaitons une prompte guérison.

## Lafleche

Partie de cartes  
Il y a eu le dimanche 28 octobre une partie de bridge à la salle paroissiale. Les organisateurs étaient: Mmes Irène Carmick, Gertrude Bacheli et Thérèse Piché. Bon nombre de paroissiens s'y rendirent et on s'amusa bien.

Voici les noms des gagnants: 1ers prix de bridge, Mme A. Belcourt et M. Laurent Lazure; 2ème prix, M. Blouet et M. Gérard Croisetier.

Au jeu de 10: 1ers prix, Mme Arthur Watteyne et M. Jules Minne; 2ème prix, Mme Philpote et M. Ernest Verhelst.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

**Réunion d'A.C.F.C.**  
Notre comité paroissial de l'A.C.F.C. s'est réuni au presbytère le dimanche 28 octobre après la grand-messe. M. Edmond Blouet fut le président de la réunion. Les comités de réhabilitation et de restauration sociale; elles ont proposé une réunion. On nomma M. Jules Minne président.

Les prix furent décernés par M. Camille DuWulf qui était en charge des tables.

## CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Quand vous achetez des CIGARETTES, DITES SIMPLEMENT: "Un paquet d'Sweet, s'il vous plaît"

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Quand vous achetez des CIGARETTES, DITES SIMPLEMENT: "Un paquet d'Sweet, s'il vous plaît"

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Quand vous achetez des CIGARETTES, DITES SIMPLEMENT: "Un paquet d'Sweet, s'il vous plaît"

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Quand vous achetez des CIGARETTES, DITES SIMPLEMENT: "Un paquet d'Sweet, s'il vous plaît"

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Quand vous achetez













